



МОНОКУТУ́БА

Авторы: В. П. Хабилов

МОНОКУТУ́БА [в Республике Конго (РК) – мунукутуба, китуба, в Демократич. Республике Конго (ДРК) – киконго я лета], один из языков межэтнич. общения на территории Центр. Африки. Распространён гл. обр. на юге и в столице РК и на юго-западе ДРК. Имеет статус их нац. языков; на М. фактически переведена Конституция ДРК. Число говорящих как на первом языке в РК ок. 1,5 млн. чел. (оценка, 2012), в ДРК ок. 5 млн. чел. (оценка, 2012).

М. – один из [банту языков](#); представляет собой креолизированный язык (см. [Крео́льские языки](#)), развившийся (видимо, как торговый язык) на базе ряда диалектов [конго](#) вследствие [интерференции](#) со стороны местных языков. Группы диалектов М.: северная (РК), западная (ДРК, к западу от р. Кванго) и восточная (ДРК, к востоку от р. Кванго). Диалекты взаимопонимаемы.

Результатом креолизации явилось упрощение видо-временной системы, сокращение числа [классов именных](#), тенденция к утрате [тоном](#) его фонологич. значимости. Процесс усложнения грамматич. структуры М., расширения его функций начался с 1940-х гг. Категории времени и вида выражаются синтетич. и аналитич. способами (см. [Синтетизм](#), [Аналитизм](#)), в отличие от др. языков региона, в частности конго, где эти категории выражаются с помощью [флексий](#). Для фонологич. системы характерно наличие ударения; тон фонологически релевантен лишь для незначит. количества слов. В лексике заимствования из [лингала](#) и некоторых других языков банту, из португ., франц. и англ. языков.

Язык младописьменный; письменность на лат. графич. основе. Имеется лит-ра религ. содержания. М. используется в адм. сфере, в начальном образовании, на нём ведутся теле- и радиопередачи.

Литература

Лит.: Fehderau H. W. Descriptive grammar of the Kituba language: a dialectal survey. Leopoldville, 1963; idem. The origin and development of Kituba (lingua franca Kikongo). Ann Arbor, 2008.

Словари: Fehderau H. W. Dictionnaire Kikongo (ya leta), anglais-français. Kinshasa, 1969; idem. Dictionnaire Kituba (Kikongo ya leta) – anglais-français et vocabulaire français-Kituba. 2 éd. Kinshasa, 1992.